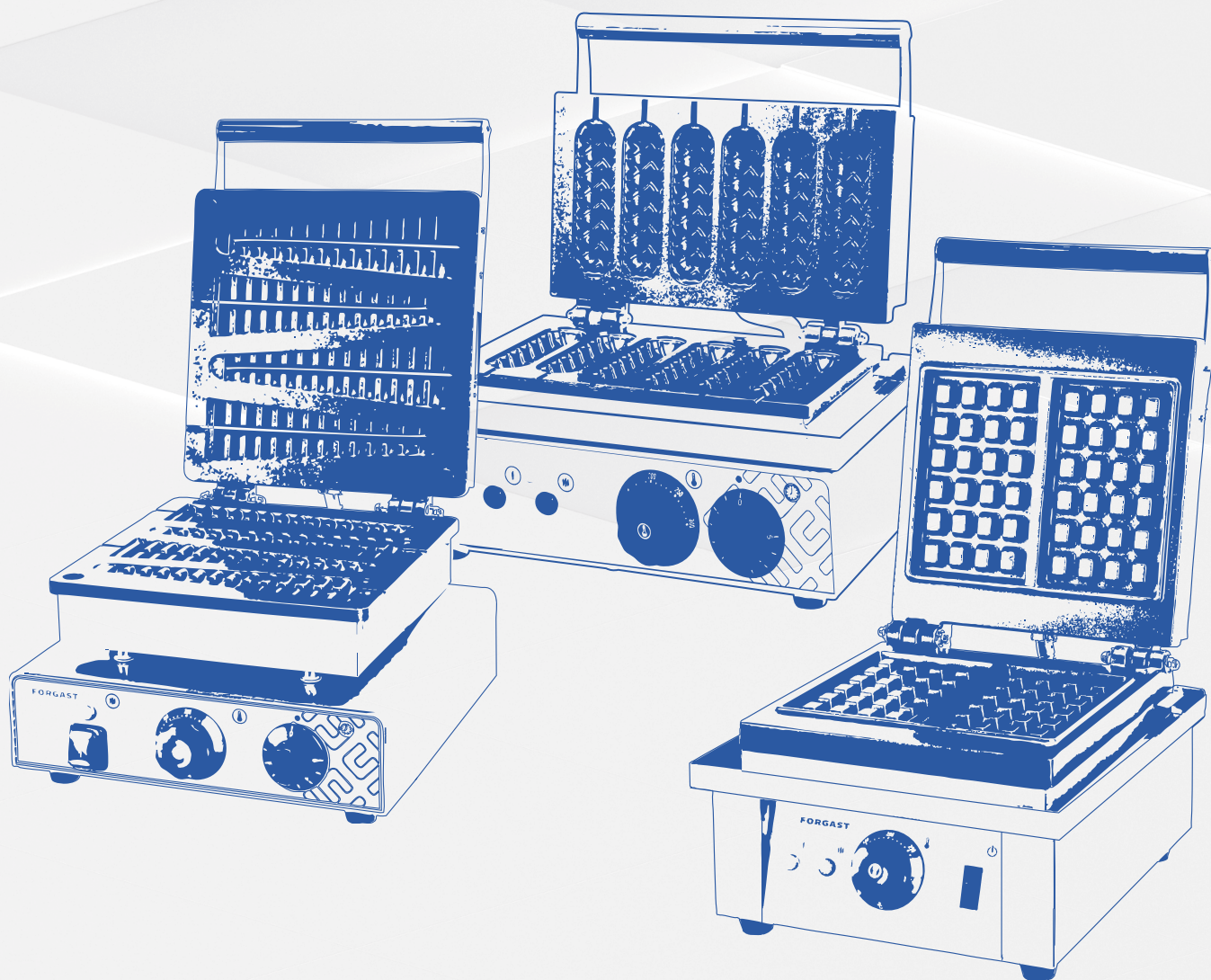


NÁVOD NA POUŽÍVANIE



Vaflovače

**FG09704 / FG09705 / FG09706 / FG09707 / FG09708 / FG09709 / FG09711 /
FG09712 / FG09713 / FG09714 / FG09721 / FG09722 / FG09725 / FG09726**

- PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU -

1. BEZPEČNOSŤ	3
2. URČENIE	4
3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA	4
4. RIADIACI PANEL	5
5. TECHNICKÉ ÚDAJE	6
6. PREPRAVA A SKLADOVANIE	6
7. INŠTALÁCIA	7
8. POUŽÍVANIE	7
9. ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
10. ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO A LIKVIDÁCIA	9

POZNÁMKA:

Tento návod bol preložený z originálneho anglického návodu pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.



Ďakujeme Vám za zakúpenie vaflovača FORGAST.

Aby bolo zabezpečené bezpečie a správna prevádzka zariadenia, je potrebné pred jeho prvým spustením dôkladne sa oboznámiť s týmto návodom na obsluhu.

Naše produkty sú upravované a zdokonaľované, aby bola zabezpečená ich bezporuchová prevádzka a bezpečnosť používania.

Návod je potrebné uchovávať na bezpečnom a personálu prístupnom mieste. Ako výrobca si vyhradzuje právo na zmeny v parametroch a technických riešeniach s cieľom neustáleho zlepšovania kvality našich výrobkov.

Informácie a parametre uvedené v tomto návode sa môžu líšiť od skutočnosti, no nemajú podstatný vplyv na používanie zariadenia.

1. BEZPEČNOSŤ

1. Po dodaní zariadenia je potrebné bezpodmienečne overiť jeho stav z hľadiska kompletnosti a prípadných dopravných poškodení. V prípade zistenia nezrovnalostí alebo poškodení je potrebné postupovať podľa ustanovení Všeobecných záručných podmienok uvedených v tomto návode na obsluhu. Zariadenie poškodené počas prepravy sa nesmie za žiadnych okolností používať.
Môže to spôsobiť poranenie osoby, poškodenie zariadenia alebo majetkové škody, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.
2. Nedodržanie uvedených prevádzkových a bezpečnostných podmienok môže viesť k vážnym zraneniam alebo iným stratám.
3. Zariadenie musí byť prevádzkované za podmienok uvedených v návode a v súlade s jeho určením podľa návrhu a výroby.
4. Počas používania zariadenia je potrebné ho chrániť pred kontaktom s vodou (pozri kapitolu Čistenie). Toto platí aj pre všetky vonkajšie elektrické pripojenia. V prípade nesprávneho kontaktu zariadenia s vodou je potrebné ho vyňať z prevádzky, odpojiť zo zdroja napájania a podať do kontroly autorizovanému servisu Forghost. Nedodržanie tohto postupu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a ohroziť život.
5. Zariadenie nikdy nesmie byť otvárané neoprávnenou osobou. Všetky vetracie otvory je potrebné nechať priechodné tak, aby zabezpečili správne chladenie zariadenia. Do vetracích otvorov zariadenia sa nesmú vkladať žiadne predmety, ktoré nie sú súčasťou štandardného alebo voliteľného príslušenstva.
6. Napájaciu zástrčku je potrebné chytať suchou rukou. Pri odpojovaní zástrčky ju držte za zástrčku, nikdy nie za napájací kábel. Je potrebné pravidelne kontrolovať stav zástrčky a napájacieho kábla. V prípade ich poškodenia alebo nesprávnej funkcie zariadenie vypnite z prevádzky a kontaktujte autorizovaný servis Forghost.
7. Ak zariadenie spadne alebo sa prevráti, nechajte ho pred ďalším používaním skontrolovať alebo opraviť v autorizovanom servise Forghost. Nikdy sa nepokúšajte opravu vykonávať sami, pretože to môže byť životu nebezpečné.
Je zakázané vykonávať akékoľvek konštrukčné úpravy alebo modifikácie zariadenia.
8. V prípade zistenia poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky je nevyhnutné ich bezpodmienečne vymeniť. Napájací kábel treba chrániť pred kontaktom s horúcimi alebo ostrými časťami zariadenia, ohňom alebo inými predmetmi. Kábel je potrebné zabezpečiť proti náhodnému potiahnutiu alebo zakopnutiu.



UPOZORNENIE!

Pripojenie alebo úpravu existujúcej elektrickej inštalácie či opravy musí vykonať osoba, ktorá pozná obsah návodu k zariadeniu, je príslušne vyškolená a vlastní potrebné oprávnenia.

9. Je potrebné priebežne kontrolovať funkčnosť zariadenia a v prípade zistenia porúch najskôr využiť informácie uvedené v tomto návode. V prípade nemožnosti spustenia alebo dosiahnutia správnych pracovných parametrov zariadenia sa obráťte na autorizovaný servis For-gast.
10. Nepľočeté osoby, osoby s telesným alebo duševným postihnutím, ako aj osoby bez znalostí o správnej obsluhu zariadenia môžu zaria-denie používať iba pod dohľadom a kontrolou osoby zodpovednej za bezpečnosť.
11. Počas čistenia, údržby alebo dlhšej prestávky v prevádzke zariadenie vypnite podľa pokynov v návode a vytiahajte zástrčku zo sieťovej zá-suvky.



UPOZORNENIE!

Ak zostane zástrčka zapojená v zásuvke, zariadenie je neustále pod napätím.

Je potrebné zabezpečiť ľahký prístup k zástrčke a elektrickej zásuvke. To zabezpečí jednoduché odpojenie zariadenia a rýchle odpojenie napájania v prípade vážnej poruchy.



UPOZORNENIE!

Nedodržanie vyššie uvedených bodov môže spôsobiť vážne zranenia, ohrozenie života, poškodenie zariadenia alebo vznik vážnych materiálnych škôd, za ktoré výrobca nenesie zodpovednosť.

Nedodržanie vyššie uvedených bodov môže viesť k strate záruky.

2. URČENIE

Vaflovače Forgast sú profesionálne zariadenia určené na rýchle a rovnomerné pečenie vaflí. Vďaka vysoko kvalitným vykurovacím doskám s nelepivým povrchom a presnému nastaveniu teploty umožňujú dosiahnuť chrumkavú štruktúru a ideálnu konzistenciu cesta. Sú vhodné do kaviarní, cukrární, hotelov, food truckov a ďalších gastronomických prevádzok, kde je dôležitá výkonnosť a spoľahlivosť.

Zariadenia sú určené výlučne na vnútorné použitie a mali by ich obsluhovať školení pracovníci . Používanie vaflovačov na pečenie iných výrobkov ako vaffového cesta je zakázané.

3. KONŠTRUKCIA ZARIADENIA

Vaflovače Forgast sa vyznačujú pevnou konštrukciou, ktorá zabezpečuje odolnosť a spoľahlivosť pri intenzívnom gastronomickom použí-vaní.

Kryty zariadení sú vyrobené z nehrdzavejúcej ocele, čo zabezpečuje odolnosť proti korózii a jednoduchú údržbu čistoty. V závislosti od modelu sú k dispozícii rôzne varianty vyhrievacích platní, ktoré umožňujú prípravu vaflí rôznych tvarov a veľkostí, čím sa roz-širujú možnosti prispôsobenia ponuky potrebám prevádzky.

Vyhrievacie platne sú vyrobené z hliníka, pokrytého nepríľnavým povlakom, čo uľahčuje pečenie a zabraňuje prilepeniu cesta. Hliník zabezpečuje rýchle a rovnomerné zahrievanie platní, čo skracuje čas prípravy vaflí a umožňuje udržiavať stabilnú teplotu.

Rozsah nastavenia teploty je od 50 do 250 °C alebo od 50 do 300 °C – v závislosti od modelu – čo umožňuje presné prispôsobenie para-metrov pečenia. Väčšina modelov je vybavená časovačom, ktorý uľahčuje kontrolu doby pečenia.

4. RIADIACI PANEL

MODELY S ČASOVAČOM	
1	Kontrolka prevádzky
2	Vypínač
3	Termostat
4	Časovač



MODELY BEZ ČASOVAČA	
1	Kontrolka napájania
2	Kontrolka prevádzky
3	Termostat
4	Vypínač

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	NAPÁJANIE	VÝKON	POČET DOSIEK	POČET VAFLÍ	ROZMERY	HMOTNOSŤ
FG09704	230 V/50 Hz	1,55 kW	1	6	390×340×246 mm	7,5 kg
FG09705	230 V/50 Hz	1,75 kW	1	2	275×370×240 mm	8,9 kg
FG09706	230 V/50 Hz	1,6 kW	1	4	285×350×240 mm	6,73 kg
FG09707	230 V/50 Hz	1,75 kW	1	4	330×370×240 mm	9,7 kg
FG09708	230 V/50 Hz	1,55 kW	1	6	390×3490×246 mm	7,5 kg
FG09709	230 V/50 Hz	1,55 kW	1	4	390×340×245 mm	9,89 kg
FG09711	230 V/50 Hz	1,2 kW	1	4	250×450×260 mm	5,7 kg
FG09712	230 V/50 Hz	1,4 kW	1	1	220×570×280 mm	5,1 kg
FG09713	230 V/50 Hz	1,75 kW	1	2	275×370×240 mm	8,9 kg
FG09714	230 V/50 Hz	1,2 kW	1	1	250×505×300 mm	8,5 kg
FG09721	230 V/50 Hz	2 × 1,2 kW	2	2 × 4	500×450×260 mm	10,7 kg
FG09722	230 V/50 Hz	2 × 1,4 kW	2	2	440×570×280 mm	10,2 kg
FG09725	230 V/50 Hz	2 × 1,75 kW	2	2 × 2	630×380×245 mm	18 kg
FG09726	230 V/50 Hz	2 × 1,75 kW	2	2 × 4	630×370×240 mm	13,2 kg

6. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Počas prepravy je potrebné so zariadením zaobchádzať opatrne a vyhýbať sa otrasom. Zabalené zariadenie sa nesmie skladovať vonku. Je potrebné ho uložiť do vetranej miestnosti v atmosfére nezpôsobujúcej koróziu. Zariadenie sa nesmie otáčať spôsobom nezodpovedajúcim označeniam na obale.

7. INŠTALÁCIA

- Miesto inštalácie musí byť rovné a stabilné.
- V blízkosti zariadenia neukladajte horľavé predmety.
- Skontrolujte, či nie sú viditeľné žiadne prepravné poškodenia.
- Teplota okolia by mala byť nižšia ako +40 °C.
- Relatívna vlhkosť vzduchu by mala byť nižšia ako 65 %.
- Skontrolujte, či sa v zariadení nachádzajú všetky príslušenstvá.
- Odstráňte ochrannú fóliu.



UPOZORNENIE!

- **Nepoužívajte iný zdroj napájania, než je uvedený na typovom štítku.**
- **Nesmie sa používať prúdový chránič, ktorý nespĺňa bezpečnostné normy.**
- **Montáž a údržbu elektrickej inštalácie musí vykonávať autorizovaný servis Forgastr alebo osoba s príslušnými oprávneniami.**
- **Prúdový chránič, poistka a sieťová zásuvka musia byť inštalované v blízkosti zariadenia.**



UPOZORNENIE!

Zástrčka a zásuvka musia byť v poriadku a zabezpečovať správne prepojenie.

8. OBSLUHA



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte zariadenie na účely nezodpovedajúce jeho určenému použitiu. Zariadenie by mali obsluhovať len osoby, ktoré sa oboznámili s touto návodom. Pred montážou, demontážou a počas čistenia odpojte zariadenie zo sieťovej zásuvky

- Pred prvým použitím zariadenie dôkladne umyte a osušte.
- Umiestnite zariadenie na vhodné miesto, zabezpečujúce jeho dostatočnú ventiláciu zo všetkých strán.
- Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti sa uistite, že vypínač je v polohe „0“.
- Zasuňte zástrčku do uzemnenej sieťovej zásuvky.
- Nastavte vypínač do polohy „1“, rozsvieti sa kontrolka napájania.



UPOZORNENIE!

Pred prvým použitím zariadenia dôkladne umyte a natrite vyhrievacie platne, následne ich predohrejte bez cesta. Počas predohrevu zariadenia môže dôjsť k miernemu dymeniu – je to úplne bežný jav.

Stačí zabezpečiť primerané vetranie. Po niekoľkých minútach zariadenie vypnite a počkajte, kým vychladne, potom vyhrievacie platne znovu natrite – zariadenie je pripravené na použitie.

- Nastavte termostat na požadovanú teplotu. Kúrenie je signalizované rozsvietením kontrolky.
Teplota pečenia závisí od zloženia použitého cesta.
- Počkajte, kým sa kontrolka nevypne (čo znamená dosiahnutie nastavenej teploty).
- Kontrolka sa opäť rozsvieti, keď teplota zariadenia klesne približne o 15 °C a termostat opäť zapne vykurovacie telesá.
- Zdvihnite hornú formu a na spodnú formu nastriekajte malé množstvo rastlinného oleja.
- Nalejte do spodnej formy cesto tak, aby bola úplne pokrytá.
- Zatvorte hornú formu. Doba pečenia závisí od zloženia použitého cesta.

MODELY: FG09712 / FG09722 / FG09714

- Nastavte termostat na požadovanú teplotu. Kúrenie je signalizované rozsvietením kontrolky.
Teplota pečenia závisí od zloženia použitého cesta.
- Počkajte, kým sa kontrolka nevypne (čo znamená dosiahnutie nastavenej teploty).
- Zdvihnite hornú formu a na spodnú formu nastriekajte malé množstvo rastlinného oleja.
- Nalejte do spodnej formy cesto tak, aby bola úplne pokrytá.
- Zatvorte zariadenie a otočte rukoväťou v smere hodinových ručičiek, aby sa cesto rovnomerne rozložilo. Maximálny uhol, o ktorý sa môžu zatvorené vyhrievacie platne otočiť, je 180°.
- Pre vybratie hotových vaflí nastavte vyhrievacie platne do počiatočnej polohy a opatrne otvorte horný kryt.
- Po ukončení práce nastavte ovládací gombík teploty a vypínač do polohy „0“ a odpojte zariadenie zo zásuvky.



UPOZORNENIE!

Povrch zariadenia a vafle počas pečenia sú veľmi horúce, a preto hrozí riziko popálenia. Vafle je potrebné vyberať s náležitou opatrnosťou pomocou drevenej stierky alebo lopatky. Vyhrievacie platne zdvíhajte výlučne pomocou rukovätí, ktoré sa nezahrievajú.

Pokyny:

- Počas krátkych prestávok nie je vhodné zariadenie úplne vypínať, ale iba znížiť prevádzkovú teplotu na 50 °C. Týmto spôsobom sa ušetrí energia a čas potrebný na opätovné dosiahnutie prevádzkovej teploty.
- Neodporúča sa konzumovať prvé niekoľko vaflí.

9. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zariadenie je potrebné čistiť vždy po ukončení prevádzky.

- Čistenie vykonávajte až po vychladnutí zariadenia. Horúce zariadenie sa nesmie čistiť.
- Vyhrievacie prvky slúžiace ako formy na cesto je potrebné čistiť kefou s mäkkými štetinami.
- Je potrebné zabrániť vniknutiu vody do zariadenia. Počas čistenia zariadenie nesmiete ponárať do vody ani iných kvapalín.
Tiež sa nesmie používať prúd vody pod tlakom.
- Na čistenie nepoužívajte ostré ani kovové predmety, ako sú nože alebo vidličky, ktoré môžu zariadenie poškodiť a pri kontakte s vodičmi elektrického prúdu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Odporúča sa vyhnúť používaniu čistiacich prostriedkov so škrabacími účinkami, rozpúšťadiel a žieravých čistiacich prostriedkov, ktoré môžu poškodiť povrch zariadenia.
- Po dôkladnom vyčistení povrch osušte papierovou utierkou.
- Suché pracovné plochy je potrebné natrieť rastlinným olejom, aby sa zabránilo korózii.
- Povrch vaflovača čistite vlhkou handričkou.
- Pravidelne kontrolujte stav elektrického kábla a zástrčky. V prípade zistenia poškodenia alebo nesprávnych elektrických spojení kontaktujte autorizovaný servis Forgast.
- Raz ročne odovzdajte zariadenie do servisu Forgast na kontrolu opotrebenia, správnej funkčnosti a prípadných porúch.

10. ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO A LIKVIDÁCIA

Na konci životnosti výrobku sa zariadenie nesmie vyhadzovať na miestach, ktoré by mohli ohrozovať životné prostredie.

Je dovolené dočasné skladovanie nebezpečného odpadu pred jeho následnou likvidáciou. Je potrebné dodržiavať predpisy na ochranu životného prostredia platné v krajine používania zariadenia.

Zariadenie treba odovzdať špecializovaným firmám na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné demontovať, rozdeliť jeho komponenty a umiestniť ich do skupín podľa chemického zloženia, pričom treba pamätať na možnosť recyklácie a opätovného využitia niektorých z nich podobne ako komunálneho odpadu. Pred likvidáciou je potrebné zabezpečiť, aby zariadenie nebolo vhodné na ďalšie použitie, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniknutý likvidáciou, ak nebude opätovne použitý, je potrebné odovzdať do zberného miesta alebo na skládku odpadu v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na produkte znamená, že ho nemožno považovať za komunálny odpad. Je potrebné ho likvidovať správnym spôsobom, aby sa predišlo negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu sa treba obrátiť na výrobcu, servis alebo miestnu inštitúciu zaoberajúcu sa likvidáciou odpadu.

Demontáž zariadenia musí vykonávať kvalifikovaný personál.

Ak je plánovaná neskoršia montáž zariadenia, všetky práce je potrebné vykonávať s maximálnou starostlivosťou, aby nedošlo k poškodeniu jeho súčiastok.

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne poruchy alebo nepríjemnosti spôsobené neautorizovaným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA

Obal a materiál, z ktorého je vyrobený, sú 100 % recyklovateľné a sú označené symbolom .



Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecká, kúsky polystyrénu a pod.) je potrebné uchovávať mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Zariadenie bolo vyrobené z materiálov vhodných na recykláciu. Toto zariadenie je označené ako súladné s Európskou smernicou o použitých elektrických a elektronických zariadeniach. Zabezpečením správnej likvidácie tohto zariadenia môžete pomôcť predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Symbol na zariadení alebo v priloženej dokumentácii znamená, že zariadenie nesmie byť likvidované ako bežný domový odpad. Je potrebné odovzdať ho do špecializovaného zberného miesta na likvidáciu a recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Po likvidácii zariadenia je potrebné zabezpečiť, aby už nebolo použiteľné (aby nebolo možné jeho spustenie), odstrániť napájacieho kábla a odstránením dverí, políciek a ďalších prvkov, ktoré by mohli predstavovať riziko.

Nesmie dôjsť k situácii, kedy by bolo možné šplhať sa po zariadení alebo v ňom uviaznuť. Zariadenie je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu, odovzdaním do špecializovaného zberného miesta; Nezanedbávajte zariadenie bez dozoru, pretože môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v európskych smerniciach a príslušnými normami. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca vyhlasuje, že jeho produkty sú v súlade s platnou európskou legislatívou a preto sú označené príslušným označením CE, ktoré umožňuje ich predaj v európskych krajinách.

Vyhlásenie o zhode je na požiadanie používateľa k dispozícii v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

